

# FRANCUSKI

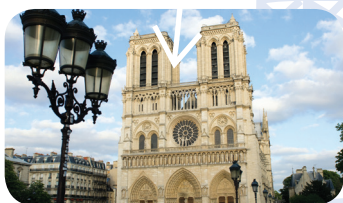
## SŁOWNIK W OBRAZKACH

*le tour*



*le fleuve*

*la cathédrale*



*les touristes*



*la carte*



*la drapeau*

- doskonały w podróży • najważniejsze tematy
- praktyczny i poręczny

# FRANCUSKI

## Słownik w obrazkach

Opracowanie zbiorowe pod redakcją  
Anny Laskowskiej  
i Mikołaja Kubackiego

**LINGO**  
języki nieobce

Opracowanie redakcyjne: **Anna Laskowska**

Tłumaczenie i wymowa: **Mikołaj Kubacki**

Konsultacja językowa: **Caroline Klimczak**

Fotoedycja: **Magdalena Wójcik, Jumping Dog Studio**

Opracowanie graficzne i projekt okładki: **Klara Pereptyś-Pająk**

Zdjęcia na okładce: ©ariwasabi, ©My Make OU, ©dibrova, ©Anton Yanchevskiy,

©Alisa Foytik/ 123rf.com; ©Beboy/ Fotolia.com

Redaktor serii i producent wydawniczy: **Marek Jannasz**

**LINGO**  
języki nieobce

© Copyright by Wydawnictwo Lingo sp.j., Warszawa 2019

**[www.jezyki nieobce.pl](http://www.jezyki nieobce.pl)**

Wydawnictwa Lingo szukaj też na:     

ISBN: 978-83-7892-552-1

ISBN wydania elektronicznego: 978-83-7892-658-0

Skład i tamanie: **Klara Pereptyś-Pająk**

<b>1. Podróż</b> Le voyage	7
<b>2. Zakwaterowanie</b> Le hébergement	21
<b>3. Jedzenie</b> La nourriture	33
<b>4. Rozrywka i sport</b> La distraction e le sport	59
<b>5. Zakupy i usługi</b> L'achats et les services	79
<b>6. Komputer i internet</b> L'ordinateur et l'internet	109
<b>7. Nagłe wypadki</b> Les situations d'urgence	119
<b>8. Zdrowie</b> La santé	129
<b>Dodatki</b>	143
<b>9. Kolory i wzory</b> Les couleurs et les motifs	144
<b>10. Pogoda i kalendarz</b> La météo et le calendrier	146
<b>11. Wagi i miary</b> Les poids et les mesures	154
<b>12. Szyldy i napisy</b> Les panneaux publicitaires et les inscriptions	156



## Francuski. Słownik w obrazkach

Jeśli uczysz się francuskiego, wybierasz w podróż, chcesz uporządkować swoją znajomość francuskich słówek obejmujących najważniejsze dziedziny życia, a tradycyjne słowniki i pomoce leksykalne sprawiają, że szybko ogarnia Cię znużenie – sięgnij po **Francuski. Słownik w obrazkach** Wydawnictwa Lingo.

To publikacja, z której korzystanie będzie nie tylko pożyteczne, ale i przyjemne, będąca zarówno szybką ściągą do egzaminu, jak i pomocą dla wyjeżdżających za granicę.

Dużą zaletą naszego słownika jest podejście praktyczne i nastawienie na walor użytkowy. Składa się on z rozdziałów zawierających opisane, starannie dobrane zdjęcia wraz z dodatkowymi słówkami i zwrotami. Wszystkie opatrzone są wygodnym dla użytkownika uproszczonym zapisem wymowy. Jako praktyczny przerywnik proponujemy krótkie minidialogi pod hasłem „Jak to działa”, natomiast zadaniem żółtych karteczek jest zwrócenie Twojej uwagi na najbardziej mylące słówka.

**Francuski. Słownik w obrazkach: oglądaj, powtarzaj, zapamiętaj!**

Powodzenia  
**Autorzy i redaktorzy Lingo**

## Dodatkowe informacje

### Wskazówka dotycząca wymowy

W zapisie fonetycznym zastosowane są litery spoza polskiego alfabetu:

$\bar{a}$  – jest to „a” nosowe, wymawia się tak jak w słowie „złączyć”

$\emptyset$  – wymawia się tak, jakby się chciało wymówić jednocześnie litery „e” i „y”

$\ddot{u}$  – wymawia się składając usta do litery „i”, a wymawiając literę „u”, podobnie jak niemieckie u-umlaut

### Wskazówka dotycząca rodzajników

W nawiasach z rodzajnikiem określonym często występują dwie formy.

- a) w słowach zaczynających się na samogłoskę lub literę h (które we francuskim jest nieme), rodzajniki są skracane z **la** w **l'** i z **le** w **l'** – tak więc w nawiasie podany jest rodzaj gramatyczny, np. odprawa (**l'/le**) **enregistrement** *areżistremą*
- b) tam, gdzie w języku polskim podawana jest liczba mnoga, podajemy również liczbę mnogą po francusku. Dla obu rodzajów rodzajniki w liczbie mnogiej wyglądają tak samo – **les**, tak więc w nawiasie podany jest rodzaj gramatyczny, np. rozkład jazdy (**les/le**) **horaires** *orer*

# Podróż 1

## Le voyage

A Parisian taxi sign on a car roof with a blurred background of a Parisian street scene. The sign is white with black text that reads "TAXI" in large letters and "PARISIEN" in smaller letters below it. The background shows a street with a building and a street lamp, all in a faded, monochromatic green tone.

**TAXI**  
**PARISIEN**

PARISIEN  
TAXI



# 1 Podróż Le voyage

pasażerowie  
**(les/le) passagers**  
*pasażer*

dokumenty podróżne  
**(les/le) documents  
de voyages**  
*dokūmą de włajaż*

bagaż  
**(le) baggage**  
*bagaż*



bagaż podręczny  
**(le) baggage à main**  
*bagaż a mę*

odprawa  
**(l'/le) enregistrement**  
*areżistremą*



automat biletowy  
**(le) distributeur automatique**  
*distribüter otomatik*



paszport  
**(le) passeport**  
*passepör*



bilet  
**(le) billet**  
*bije*



samolot  
(l'/le) avion  
awia

kabina pilota  
(la) cabine de pilotage  
kabin de pilotaż



skrzydło  
(l'/la) aile  
el

silnik  
(le) moteur  
motor

podwozie  
(le) train d'atterisage  
trę daterisaż

## Więcej słówek

bilet pierwszej klasy	<b>(le) billet (en) première classe</b> bije (a) premier klas
bilet drugiej klasy	<b>(le) billet (en) seconde classe</b> bije (a) sekund klas
bilet elektroniczny	<b>(le) billet électronique</b> bije elektronik
karta pokładowa	<b>(la) carte d'embarquement</b> kart dębarkemę
klasa biznes	<b>(la) classe affaire</b> klas afer
klasa ekonomiczna	<b>(la) classe économique</b> klas ekomik
lot	<b>(le) vol wol</b>
lotnisko	<b>(l'/le) aéroport aeropor</b>
odlot	<b>(le) départ depar</b>
przyłot	<b>(l'/la) arrivée ariwe</b>

walizka  
(la) valise  
waliz



wózek bagażowy  
(le) chariot  
szario



# 1 Podróż Le voyage

przechowalnia bagażu  
**(la) consigne (à bagages)**  
*kąsiń (a bagaż)*



odbiór bagażu  
**(le) (récupérer le) bagage**  
*(reküper le) bagaż*



toaleta  
**(les) toilettes**  
*tłalet*



punkt informacyjny  
**(le) point d'information**  
*plę dęformasją*



poczekalnia  
**(la) salle d'attente**  
*sal d'atåt*

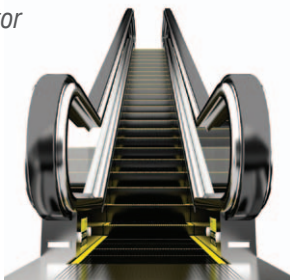
krzesło  
**(la) chaise**  
*szez*



## Więcej słówek

biuro rzeczy znalezionych	<b>(le) bureau des objets trouvés</b> <i>büro dezobże truwe</i>
kasa biletowa	<b>(le) guichet gisze</b>
kontroler biletów	<b>(le) contrôleur</b> <i>kontrolør</i>
opóźnienie	<b>(le) retard</b> <i>retar</i>
peron	<b>(le) quai (de gare)</b> <i>ke (de gar)</i>
rozkład jazdy	<b>(les/le) horaires</b> <i>orer</i>

schody ruchome  
**(l'/le) escalator**  
*eskalator*



metro  
**(le) métro**  
*metro*



pociąg  
**(le) train**  
*trę*



tory  
**(le) chemin de fer**  
*szemę de fer*

wagon sypialny  
**(la) voiture-couchettes**  
*włatür kuszet*

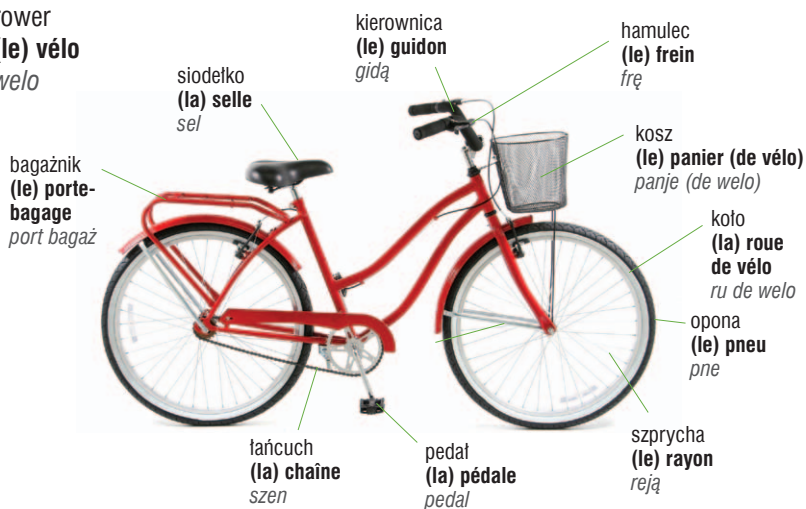


wagon restauracyjny  
**(la) voiture-restaurant**  
*włatür restorą*



# 1 Podróż Le voyage

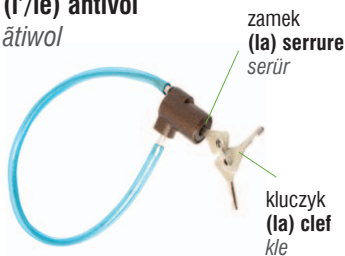
rower  
**(le) vélo**  
welo



pompka rowerowa  
**(la) pompe à vélo**  
pąp a welo



blokada na rower  
**(l'/le) antivol**  
ātiwol



kask  
**(le) casque**  
kask



motor  
**(la) moto**  
moto



### Jak to działa?

- *Deux billets adultes et un billet enfant, s'il vous plaît.*  
de bije adült e ę bije aqą sil zwu ple.  
Poproszę dwa bilety dla dorosłych i jeden dla dziecka.
- *Aller simple ou aller-retour?*  
ale sępl u ale retur?  
W jedną stronę czy powrotne?
- *Aller-retour. Y a-t-il un tarif enfant?*  
ale retur. jatil ę tarif aqą?  
Powrotne. Czy macie zniżki dla dzieci?
- *Oui, les billets enfants coûtent la moitié du prix d'un billet adulte.*  
ti le bije aqą kut la mlacie dü pri dę bije adült.  
Tak, bilety dla dzieci kosztują połowę ceny normalnego biletu.

# 1 Podróż Le voyage

powóz  
**(le) carosse**  
karos



koń  
**(le) cheval**  
szewal

tramwaj  
**(le) tramway/tram**  
tramle/tram



autobus miejski  
**(le) autobus/bus**  
otobüs/büs

lusterko boczne  
**(le) rétroviseur extérieur**  
retrowizor eksteriør

okno  
**(la) fenêtre**  
fenetr



siedzenie  
**(le) siège**  
sież

drzwi  
**(la) porte**  
port

reflektor  
**(le) phare**  
**(de la voiture)**  
far (de la wlatür)

wycieraczki  
**(les/le) essuie-glaces**  
esli glas

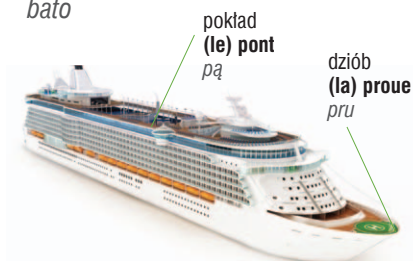
przystanek autobusowy  
**(l'/le) arrêt de bus**  
*are de būs*



autobus piętrowy  
**(le) bus double étage**  
*būs dubl etaż*



statek  
**(le) bateau**  
*bato*



prom samochodowy  
**(le) ferry**  
*fery*



taksówka  
**(le) taxi**  
*taksi*



wypożyczalnia samochodów  
**(la) location de voiture**  
*lokasją de wlatūr*





# 1 Podróż Le voyage

samochód  
**(la) voiture**  
*wfatur*

silnik  
**(le) moteur**  
*motør*

tablica rejestracyjna  
**(la) plaque d'immatriculation**  
*plak dimatrikulasjå*

maska  
**(le) capot**  
*kapo*

kierunkowskaz  
**(le) clignotant**  
*kliniotå*

kóło  
**(la) roue**  
*ru*

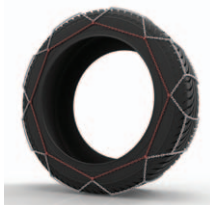


fotelik dziecięcy  
**(le) siège enfant**  
*sieź enfå*

pas bezpieczeństwa  
**(la) ceinture de sécurité**  
*sętur de sekürite*



łańcuch na oponę (na zimę)  
**(la) chaîne pneus**  
*szen pnø*



## Więcej słówek

dowód rejestracyjny	<b>(le) certificat d'immatriculation de véhicule</b> <i>le sertifika dimatrikulasjå de weikül</i>
mandat	<b>(la) contravention</b> <i>kåtrawåsjå</i>
miejsce przy oknie	<b>(le) siège côté fenêtre/siège côté hublot</b> <i>sieź kote fenetre/ sieź kote üblo</i>
miejsce przy przejściu	<b>(le) siège côté couloir</b> <i>sieź kote kullar</i>
objazd	<b>(la) déviation</b> <i>dewjasjå</i>
port	<b>(le) port</b> <i>por</i>
postój taksówek	<b>(la) station de taxi</b> <i>stasjå de taksu</i>
rejs	<b>(la) croisière</b> <i>krtasjer</i>

warsztat samochodowy  
**(le) garage**  
*garaż*

mechanik samochodowy  
**(le) garagiste**  
*garażnist*



opona  
**(le) pneu**  
*pnø*

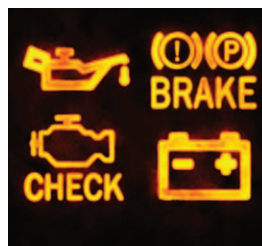
narzędzie  
**(l'/le) outil**  
*uti*

stacja benzynowa  
**(la) station-service**  
*stacja serwis*

dysytrybutor  
 paliwa  
**(le) distri-  
 buiteur de  
 carburant**  
*distribütör  
 de karbürä*



deska rozdzielcza  
**(le) tableau de bord**  
*tablo de bor*



parking  
**(le) parking**  
*parking*

miejsce postojowe  
**(la) place de parking**  
*plas de parking*





### Jak to działa?

- **Bonjour. Rue Halévy, s'il vous plaît.**  
bążur. rü alewü sil wu ple.  
Dzień dobry, poproszę na ulicę Halévy.
- **Quel numéro?**  
kel nùmero?  
Jaki numer?
- **J'ai oublié le numéro, mais pourriez-vous me déposer à l'Opéra Garnier.**  
że ublie le nùmero, me puriewu medepozer alopera garnier.  
Och zapomniałam jaki numer, ale wysiądę przy Operze Garniera.

zwiedzanie  
(la) **visite touristique**  
wizit turistik

sluchawki  
(le/les/le) **casque audio/**  
**écouteurs**  
kask odio/ekutor

aparat fotograficzny  
(l'/le) **appareil photo**  
aparej foto



turysta  
(le) **touriste**  
turist

nawigacja samochodowa  
(le) **GPS**  
že pe es

trasa  
(l'/le) **itinéraire**  
itinerer

punkt  
(le) **point**  
plę



autobus wycieczkowy  
(le) **bus touristique**  
būs turistik



**benzyna** to po francusku  
**essence** (NIE **benzine**,  
co oznacza: **benzen**)

**sanatorium** to po francusku  
**maison de repos**  
(NIE **sanatorium**, co oznacza:  
lecznica dla gruźlików)

# 1 Podróż Le voyage

awaria samochodu  
**(la) panne de voiture**  
*pan de wlatür*

kierowca  
**(le) chauffeur**  
*szofer*



linka holownicza  
**(la) corde de remorquage**  
*korde de remorkaż*



trójkąt ostrzegawczy  
**(le) triangle de signalisation**  
*triągł de sinializasją*



## Przydatne zwroty

jechać autostopem	<b>faire du stop</b> <i>fer dü stop</i>
jechać na wakacje	<b>partir en vacances</b> <i>partir ą wakās</i>
jechać za granicę	<b>aller à l'étranger</b> <i>aler aletrāze</i>
przekroczyć granicę	<b>traverser la frontière/ franchir la frontière</b> <i>traverser la frațier/ frāszir la frațier</i>
ruch uliczny	<b>(la) circulation routière</b> <i>sirkūlasją rutier</i>
skrećić	<b>tourner</b> <i>turne</i>
w prawo	<b>à droite</b> <i>adrtat</i>
w lewo	<b>à gauche</b> <i>agosz</i>
utknąć w korku ulicznym	<b>être bloqué dans les embouteillages</b> <i>etr bloke dā leząbutejaż</i>